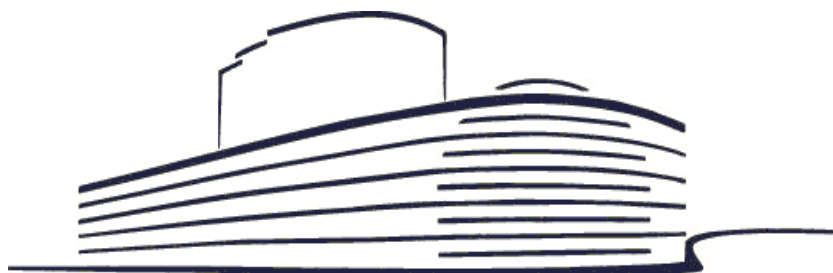


Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

13. juuni 2013



KASUTATUDMÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine

(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus.....	3
2. Vahepealne majanduspartnerlusleping Euroopa Ühenduse ja Kesk-Aafrika vahel *** (arutelu)...	3
3. Avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamine ***I (arutelu).....	3
4. Aastatuhande arengueesmärgid (arutelu).....	4
5. 23. juuni 2000. aasta Cotonou lepingu teistkordne muutmine *** (arutelu).....	4
6. Päevakord.....	5
7. Hääletused.....	5
7.1. Vahepealne majanduspartnerlusleping Euroopa Ühenduse ja Kesk-Aafrika vahel *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	5
7.2. 23. juuni 2000. aasta Cotonou lepingu teistkordne muutmine *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	6
7.3. Ajakirjandus- ja meediavabadus maailmas (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	6
7.4. Avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamine ***I (hääletus)	6
7.5. Finantsteenused: edusammude puudumine nõukogus ja komisjoni viivitused teatavate ettepanekute vastuvõtmisel (hääletus).....	7
7.6. Olukord Türgis (hääletus).....	7
7.7. Euroopa välisteenistuse korralduse ja toimimise läbivaatamine 2013. aastal (hääletus).....	8
7.8. Usu- ja veendumusvabaduse edendamine ning kaitse (hääletus).....	8
7.9. Laiem Atlandi-ülene partnerlus (hääletus).....	8
7.10. Mali ülesehitamine ja demokratiseerimine (hääletus).....	9
7.11. Partnerlus- ja koostööleping Afganistaniga (hääletus).....	9
7.12. Aastatuhande arengueesmärgid (hääletus).....	9
8. Selgitused hääletuse kohta.....	10
9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused.....	11
10. Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	11

11. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis.....	11
12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu).....	11
12.1. Õigusriigi põhimõtete järgimine Venemaal.....	11
12.2. Aserbaidžaan: Ilgar Mammadovi juhtum.....	12
12.3. Rohingja islamiusuliste olukord.....	12
13. Hääletused.....	13
13.1. Õigusriigi põhimõtete järgimine Venemaal (hääletus).....	13
13.2. Aserbaidžaan: Ilgar Mammadovi juhtum (hääletus).....	14
13.3. Rohingja islamiusuliste olukord (hääletus).....	14
14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused.....	15
15. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	15
16. Esitatud dokumendid.....	18
17. Assigneeringute ümberpaigutamine.....	21
18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine.....	21
19. Järgmiste istungite ajakava.....	21
20. Istungjärgu vaheaeg.....	21
KOHALOLIJATE NIMEKIRI.....	23

PROTOKOLL

NELJPÄEV, 13. JUUNI 2013

ISTUNGI JUHATAJA: Anni PODIMATA
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 08.30.

2. Vahepealne majanduspartnerlusleping Euroopa Ühenduse ja Kesk-Aafrika vahel *** (arutelu)

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu, millega sõlmitakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika lepinguosalise vahel majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks vahepealne leping [14757/2012 - C7-0369/2012- 2008/0139(NLE)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: David Martin (A7-0190/2013)

David Martin tutvustas soovitusi.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Sõna võtsid Judith Sargentini (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Niccolò Rinaldi fraktsiooni ALDE nimel, Ricardo Cortés Lastra fraktsiooni S&D nimel, Franziska Keller fraktsiooni Verts/ALE nimel, Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Filip Kaczmarek, Michael Cashman ja Patrice Tirolien.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna George Sabin Cutaş ja Andreas Mölzer.

Sõna võtsid Andris Piebalgs, Peter Šťastný fraktsiooni PPE nimel ja David Martin.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.6.2013 protokollis punkt 7.1.

3. Avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamine ***I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2003/98/EÜ avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamise kohta [COM(2011)0877 - C7-0502/2011- 2011/0430(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Ivailo Kalfin (A7-0404/2012)

Ivailo Kalfin tutvustas raportit.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Sõna võtsid Rafał Trzaskowski (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Sabine Verheyen (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Salvador Sedó i Alabart fraktsiooni PPE nimel, Teresa Riera Madurell fraktsiooni S&D nimel, Amelia Andersdotter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Inês Cristina Zuber fraktsiooni GUE/NGL nimel, Paul Rübiger ja Barbara Weiler.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zofija Mazej Kukovič, Josefa Andrés Barea ja Andreas Mölzer.

Sõna võtsid Andris Piebalgs ja Ivailo Kalfin.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.6.2013 protokoll punkt 7.4.

4. Aastatuhande arengueesmärgid (arutelu)

Raport aastatuhande arengueesmärkide ja 2015. aasta järgse raamistiku kindlaksmääramise kohta [2012/2289(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Filip Kaczmarek (A7-0165/2013)

Filip Kaczmarek tutvustas raportit.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Sõna võtsid Gay Mitchell fraktsiooni PPE nimel, Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel, kes vastas ühtasi kolmele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Zofija Mazej Kukovič, Gay Mitchell ja Nirj Deva, Gay Mitchell Michael Cashmani sõnavõtu kohta, Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel, Nirj Deva Michael Cashmani sõnavõtu kohta, Keith Taylor fraktsiooni Verts/ALE nimel, Nirj Deva fraktsiooni ECR nimel, Roger Helmer fraktsiooni EFD nimel, Inês Cristina Zuber fraktsiooni GUE/NGL nimel, Lucas Hartong (fraktsioonilise kuuluvuseta), Daniel Caspary, Ricardo Cortés Lastra, Eva Joly, Ryszard Czarnecki, Jaroslav Paška, Horst Schnellhardt, Alf Svensson, Thijs Berman, Santiago Fisas Ayxela, Emer Costello, Patrizia Toia ja Pino Arlacchi.

ISTUNGI JUHATAJA: Isabelle DURANT
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, George Sabin Cutaș, Gesine Meissner, Ana Miranda, Anna Záborská, Patrice Tirolien, Jan Kozłowski ja Sergio Gaetano Cofferati.

Sõna võtsid Andris Piebalgs ja Filip Kaczmarek.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.6.2013 protokoll punkt 7.12.

5. 23. juuni 2000. aasta Cotonou lepingu teistkordne muutmine * (arutelu)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu sõlmida leping, millega muudetakse teist korda partnerluslepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud 23. juunil 2000 Cotonous ja mida on muudetud esimest korda 25. juunil 2005 Luxembourgis [16894/2011 -

Michael Cashman tutvustas soovitusi.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Sõna võtsid Michèle Striffler fraktsiooni PPE nimel, Patrice Tirolien fraktsiooni S&D nimel, Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel, Nirj Deva fraktsiooni ECR nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Filip Kaczmarek, Norbert Neuser, Mariya Gabriel, Ismail Ertug, Cristian Dan Preda ja Daniel Caspary (INTA komisjoni arvamuse koostaja).

Sõna võtsid Andris Piebalgs ja Michael Cashman.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.6.2013 protokollis punkt 7.2.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.25 ja jätkus kell 12.00)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

6. Päevakord

Asepresident märkis, et kuna nõukogu ei esitanud Euroopa Parlamendile õigeaegselt oma seisukohta, jäeti päevakorrast välja Giovanni La Via raport paranduseelarve projekti nr 1/2013 – Horvaatia Euroopa Liiduga ühinemisega seotud kulude kohta ja Reimer Böge raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta seoses mitmeaastase finantsraamistikuga, et võtta arvesse Horvaatia Euroopa Liiduga ühinemisest tingitud kulusid (*vt ka 10.6.2013 protokollis punkt 15*).

7. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

7.1. Vahepealne majanduspartnerlusleping Euroopa Ühenduse ja Kesk-Aafrika vahel *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu, millega sõlmitakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika lepinguosalise vahel majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks vahepealne leping [14757/2012 - C7-0369/2012- 2008/0139(NLE)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: David Martin (A7-0190/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0272)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

7.2. 23. juuni 2000. aasta Cotonou lepingu teistkordne muutmine * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu sõlmida leping, millega muudetakse teist korda partnerluslepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud 23. juunil 2000 Cotonous ja mida on muudetud esimest korda 25. juunil 2005 Luxembourgis [16894/2011 - C7-0469/2011- 2011/0207(NLE)] - Arengukomisjon. Raportöör: Michael Cashman (A7-0110/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0273)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

7.3. Ajakirjandus- ja meediavabadus maailmas (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ajakirjandus- ja meediavabaduse kohta maailmas [2011/2081(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Marietje Schaake (A7-0176/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0274)

7.4. Avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamine *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2003/98/EÜ avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamise kohta [COM(2011)0877 - C7-0502/2011- 2011/0430(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Ivailo Kalfin (A7-0404/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0275)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0275)

7.5. Finantsteenused: edusammude puudumine nõukogus ja komisjoni viivitused teatavate ettepanekute vastuvõtmisel (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0304/2013

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0276)

7.6. Olukord Türgis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0305/2013, B7-0306/2013, B7-0307/2013, B7-0308/2013, B7-0309/2013, B7-0310/2013 ja B7-0311/2013

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0305/2013

(asendades B7-0305/2013, B7-0306/2013, B7-0307/2013, B7-0310/2013 ja B7-0311/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Ria Oomen-Ruijten, Mairead McGuinness, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Roberta Angelilli, Eleni Theocharous, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Ivo Belet ja Rafał Trzaskowski fraktsiooni PPE nimel;

Hannes Swoboda, Libor Rouček, Raimon Obiols, Ana Gomes, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñiz De Urquiza, Emine Bozkurt, Boris Zala, Michael Cashman, Pino Arlacchi ja Liisa Jaakonsaari fraktsiooni S&D nimel;

Alexander Graf Lambsdorff, Guy Verhofstadt, Louis Michel, Graham Watson, Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen, Sarah Ludford, Frédérique Ries, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Edward McMillan-Scott, Hannu Takkula ja Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel;

Hélène Flautre ja Franziska Keller fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Niki Tzavela ja Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0277)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-308/2013 ja B7-0309/2013 muutusid kehtetuks.)

Sõnavõttud

Bernd Posselt muudatusettepaneku 1 kohta (jäeti välja).

7.7. Euroopa välisestuse korralduse ja toimimise läbivaatamine 2013. aastal (hääletus)

Soovitus liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale ning komisjoni asepresidendile, nõukogule ja komisjonile Euroopa välisestuse korralduse ja toimimise läbivaatamise kohta 2013. aastal [2012/2253(INI)] - Väliskomisjon. Kaasraportöörid: Elmar Brok ja Roberto Gualtieri (A7-0147/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0278)

Sõnavõttud

Elmar Brok esitas muudatusettepaneku 5 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

7.8. Usu- ja veendumusvabaduse edendamine ning kaitse (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule seoses ELi suuniste kavandiga usu- ja veendumusvabaduse edendamise ja kaitse kohta [2013/2082(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Laima Liucija Andrikiene (A7-0203/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0279)

Sõnavõttud

Laima Liucija Andrikiene esitas suulise muudatusettepaneku lõike 1 punkti J kohta, mida ei võetud vastu, sest üle 40 parlamendiliikme oli selle arvesse võtmise vastu.

7.9. Laiem Atlandi-ülene partnerlus (hääletus)

Raport ELi rolli kohta laiema Atlandi-ülase partnerluse edendamisel [2012/2287(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Francisco José Millán Mon (A7-0173/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0280)

Sõnavõttud

Francisco José Millán Mon esitas lõike 8 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

7.10. Mali ülesehitamine ja demokratiseerimine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0254/2013

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0281)

Sõnavõttud

Cristian Dan Preda esitas muudatusettepaneku 25 kohta suulise muudatusettepanku, mis võeti vastu.

7.11. Partnerlus- ja koostööleping Afganistaniga (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0274/2013, B7-0281/2013, B7-0282/2013, B7-0283/2013, B7-0284/2013 ja B7-0285/2013

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0274/2013

(asendades B7-0274/2013, B7-0281/2013, B7-0282/2013 ja B7-0283/2013):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Michael Gahler, Arnaud Danjean, Laima Liucija Andrikienė, Elena Băsescu ja Carlo Fidanza fraktsiooni PPE nimel;

Pino Arlacchi, Thijs Berman ja Ana Gomes fraktsiooni S&D nimel;

Anneli Jäätteenmäki, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexander Graf Lambsdorff, Louis Michel, Niccolò Rinaldi, Marietje Schaake, Marielle de Sarnez, Sarah Ludford, Robert Rochefort ja Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel;

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0282)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0284/2013 ja B7-0285/2013 muutusid kehtetuks.)

7.12. Aastatuhande arengueesmärgid (hääletus)

Raport aastatuhande arengueesmärkide ja 2015. aasta järgse raamistiku kindlaksmääramise kohta [2012/2289(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Filip Kaczmarek (A7-0165/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

Vastu võetud (P7_TA(2013)0283)

Sõnavõttud

Filip Kaczmarek (raportöör) enne hääletust.

8. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

(Hääletus kolmapäeval, 12.6.2013)

Raport: Oldřich Vlasák - A7-0204/2013

Francesca Barracciu ja Izaskun Bilbao Barandica

Euroopa Ülemkogu kohtumise (27.-28. juuni 2013) ettevalmistamine - ELi meetmed võitluseks noorte tööpuuduse vastu - B7-0271/2013

Martina Anderson ja Phil Bennion

(Hääletus neljapäeval, 13.6.2013)

Soovitus Michael Cashman - A7-0110/2013

Eija-Riitta Korhola, Anna Záborská ja Daniel Hannan

Raport: Marietje Schaake - A7-0176/2013

Marisa Matias, Eija-Riitta Korhola, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Ewald Stadler, Bruno Gollnisch, Bernd Posselt, Seán Kelly, Daniel Hannan ja Janusz Wojciechowski

Finantsteenused: edusammude puudumine nõukogus ja komisjoni viivitused teatavate ettepanekute vastuvõtmisel - B7-0304/2013

Daniel Hannan

Olukord Türgis - RC-B7-0305/2013

Claudio Morganti, Alda Sousa, Bernd Posselt, Seán Kelly ja Daniel Hannan

Soovitus: Elmar Brok ja Roberto Gualtieri - A7-0147/2013

Janusz Władysław Zemke, Bernd Posselt, Seán Kelly ja Daniel Hannan

Raport: Laima Liucija Andrikienė - A7-0203/2013

Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock, Bruno Gollnisch, Anna Záborská, Bernd Posselt ja Elena Băsescu

Raport: Francisco José Millán Mon - A7-0173/2013

Seán Kelly

Mali ülesehitamine ja demokratiseerimine - B7-0254/2013

Charles Tannock

Partnerlus- ja koostööleping Afganistaniga - RC-B7-0274/2013

Charles Tannock

Raport: Filip Kaczmarek - A7-0165/2013

Eija-Riitta Korhola ja Seán Kelly

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.20 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

10. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

11. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsiooni PPE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

Delegatsioon Andide Ühendusega suhtlemiseks: Giovanni La Via Amalia Sartori asemel

Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarne assamblee: Giovanni La Via Amalia Sartori asemel

Delegatsioon Ameerika Ühendriikidega suhtlemiseks: Amalia Sartori

Delegatsioon Indiaga suhtlemiseks: Fabrizio Bertot

12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 11.6.2013 protokoll punkt 2.)

12.1. Õigusriigi põhimõtete järgimine Venemaal

Resolutsiooni ettepanekud B7-0269/2013, B7-0286/2013, B7-0287/2013, B7-0288/2013, B7-

0290/2013 ja B7-0292/2013 (2013/2667(RSP))

Liisa Jaakonsaari, Marije Cornelissen, Kristiina Ojuland, Marek Henryk Migalski, Marie-Christine Vergiat ja Krzysztof Lisek tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE nimel, María Muñiz De Urquiza fraktsiooni S&D nimel, Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Gerard Batten fraktsiooni EFD nimel, Cristian Dan Preda, Richard Howitt ja Bogusław Sonik, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Vytautas Landsbergis.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, Raúl Romeva i Rueda, Janusz Wojciechowski, Danuta Jazłowiecka, Seán Kelly, Eija-Riitta Korhola ja Róza Gräfin von Thun und Hohenstein.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.6.2013 protokoll punkt 13.1.

12.2. Aserbaidžaan: Ilgar Mammadovi juhtum

Resolutsiooni ettepanekud B7-0289/2013, B7-0291/2013, B7-0293/2013, B7-0294/2013, B7-0296/2013 ja B7-0297/2013 (2013/2668(RSP))

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Gerald Häfner, Marietje Schaake, Milan Cabrnoch, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Bernd Posselt, Marie-Christine Vergiat ja Róza Gräfin von Thun und Hohenstein esitasid resolutsiooni ettepanekud.

Sõna võtsid Monica Luisa Macovei fraktsiooni PPE nimel, Joanna Senyszyn fraktsiooni S&D nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, kes ühtlasi vastas kahele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitasid Gerald Häfner ja Marie-Christine Vergiat, Zbigniew Ziobro fraktsiooni EFD nimel, Seán Kelly, Corina Crețu ja Marek Henryk Migalski.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, Kristiina Ojuland, Jacek Olgierd Kurski, Eija-Riitta Korhola ja Jolanta Emilia Hibner.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.6.2013 protokoll punkt 13.2.

12.3. Rohingja islamiusuliste olukord

Resolutsiooni ettepanekud B7-0295/2013, B7-0298/2013, B7-0299/2013, B7-0300/2013, B7-0302/2013 ja B7-0303/2013 (2013/2669(RSP))

Ryszard Czarnecki, Joanna Senyszyn, Nicole Kiil-Nielsen, Marietje Schaake, Marie-Christine Vergiat, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Filip Kaczmarek, ja Elisabeth Jeggle esitasid resolutsiooni ettepanekud.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, María Muñiz De Urquiza fraktsiooni S&D nimel, Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja Sari Essayah.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Bogusław Sonik, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jaroslav Paška, Krzysztof Lisek ja Seán Kelly.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.6.2013 protokollis punkt 13.3.

13. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

13.1. Õigusriigi põhimõtete järgimine Venemaal (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0269/2013, B7-0286/2013, B7-0287/2013, B7-0288/2013, B7-0290/2013 ja B7-0292/2013 (2013/2667(RSP))

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0269/2013

(asendades B7-0269/2013, B7-0286/2013, B7-0287/2013, B7-0288/2013, B7-0290/2013 ja B7-0292/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Krzysztof Lisek, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Inese Vaidere, Jarosław Leszek Wałęsa, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Jean Roatta, Lena Kolarska-Bobińska, Filip Kaczmarek, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Bogusław Sonik ja Rafał Trzaskowski fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Libor Rouček, Ana Gomes, Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari ja Joanna Senyszyn fraktsiooni S&D nimel;

Kristiina Ojuland, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Sarah Ludford, Louis Michel, Leonidas Donskis, Edward McMillan-Scott, Jelko Kacin, Ramon Tremosa i Balcells, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez ja Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel;

Werner Schulz, Tarja Cronberg, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda, Barbara Lochbihler ja Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki ja Tomasz Piotr Poręba fraktsiooni ECR nimel;

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

María Muñoz De Urquiza esitas punkti 18 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu. Kristiina Ojuland nõudis selgitusi.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0284)

13.2. Aserbaidžaan: Ilgar Mammadovi juhtum (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0289/2013, B7-0291/2013, B7-0293/2013, B7-0294/2013, B7-0296/2013 ja B7-0297/2013 (2013/2668(RSP))

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0289/2013

(asendades B7-0289/2013, B7-0291/2013, B7-0293/2013, B7-0294/2013, B7-0296/2013 ja B7-0297/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Jarosław Leszek Wałęsa, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Jean Roatta, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Krzysztof Lisek, Bogusław Sonik, Tadeusz Zwiefka ja Martin Kastler fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Liisa Jaakonsaari, Ana Gomes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Joanna Senyszyn, Libor Rouček, Mojca Kleva Kekuš ja Emine Bozkurt fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Leonidas Donskis, Alexander Graf Lambsdorff, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen, Gerben-Jan Gerbrandy, Robert Rochefort, Jelko Kacin, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells ja Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel;

Ulrike Lunacek, Werner Schulz, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda ja Barbara Lochbihler fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel;

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0285)

13.3. Rohingja islamiusuliste olukord (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0295/2013, B7-0298/2013, B7-0299/2013, B7-0300/2013, B7-0302/2013 ja B7-0303/2013 (2013/2669(RSP))

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0295/2013

(asendades B7-0295/2013, B7-0298/2013, B7-0299/2013, B7-0300/2013, B7-0302/2013 ja B7-0303/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elisabeth Jeggle, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Jean Roatta, Filip Kaczmarek, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikienė, Ivo Belet, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Krzysztof Lisek, Bogusław Sonik ja László Tőkés fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Robert Goebbels, Marc Tarabella, Joanna Senyszyn, Liisa Jaakonsaari, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ana Gomes ja Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexander Graf Lambsdorff, Leonidas Donskis, Phil Bennion, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Anneli Jäätteenmäki, Sarah Ludford, Louis Michel, Johannes Cornelis van Baalen, Edward McMillan-Scott, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells ja Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel;

Barbara Lochbihler, Jean Lambert, Nicole Kiil-Nielsen, Jean-Jacob Bicep, Franziska Keller ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Adam Bielan ja Sajjad Karim fraktsiooni ECR nimel;

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2013)0286*)

14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

15. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Algatusraportite tagasivõtmine

(Esimeeste konverentsi 7. märtsi 2013. aasta otsuse alusel)

- Kuidas saaks Euroopa Liit aidata kaasa ettevõtetele, äriühingutele ja alustavatele ettevõtjatele soodsa keskkonna loomisele, et neil oleks võimalik luua uusi töökohti? (2013/2046(INI))

(Esimeeste konverentsi 20. novembri 2012. aasta otsuse alusel)

- Rahvusvahelise eraõiguse Euroopa seadustik (2012/2317(INI))

Menetluste muudatused

(Esimeeste konverentsi 6. juuni 2013. aasta otsuse alusel)

- Soovitus nõukogule, komisjonile ja Euroopa välisteenistusele ELi Valgevene poliitika kohta (2013/2036(INI))

Uus menetlus: kodukorra artikkel 97

Vana menetlus: kodukorra artikli 121 lõige 3 ja artikkel 97

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 42)

(Esimeeste konverentsi 6. juuni 2013. aasta otsuse alusel)

LIBE komisjon

- Euroopa vahistamismääruse läbivaatamine (2013/2109(INI))

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

(Esimeeste konverentsi 6. juuni 2013. aasta otsuse alusel)

DEVE komisjon

- ELi lähenemisviis vastupanuvõimele ja katastroofiohu vähendamise arengumaades: õppetunnid toidukriisidest (2013/2110(INI))

(nõuandvad komisjonid: AFET, AGRI, ENVI, ITRE)

EMPL komisjon

- Tõhus tööjärelevalve kui strateegia töötingimuste parandamiseks Euroopas (2013/2112(INI))

- Sotsiaalkaitse kõigile, sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjatele (2013/2111(INI))

ENVI komisjon

- Keskkonda sattunud plastijäätmeid käsitlev Euroopa strateegia (2013/2113(INI))

(nõuandvad komisjonid: AFET, EMPL, ITRE, TRAN)

FEMM komisjon

- Ebaseaduslikult sisserännanud naised Euroopa Liidus (2013/2115(INI))

IMCO komisjon

- Ebaausaid kaubandustavasid käsitleva direktiivi 2005/29/EÜ rakendamine (2013/2116(INI))

(nõuandvad komisjonid: ENVI, JURI)

JURI komisjon

- 29. aastaaruanne ELi õiguse kohaldamise järelevalve kohta (2011) (2013/2119(INI))
(nõuandvad komisjonid: PETI, AFCO, ECON, IMCO)

- ELi õiguskaitse tulemustabel – tsiviil- ja haldusõigus liikmesriikides (2013/2117(INI))
(nõuandvad komisjonid: ECON, LIBE, IMCO, REGI)

- Isiklikuks tarbeks kopeerimise tasu (2013/2114(INI))
(nõuandvad komisjonid: ITRE)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikli 119 lõige 1)

(Esimeeste konverentsi 6. juuni 2013. aasta otsuse alusel)
AFET komisjon

- Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika elluviimine (aluseks nõukogu aastaaruanne Euroopa Parlamendile ühise välis- ja julgeolekupoliitika kohta) (2013/2105(INI))

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 121)

(Esimeeste konverentsi 6. juuni 2013. aasta otsuse alusel)
AFET komisjon

- Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule, milles käsitletakse ELi suuniste eelnõu usu- ja veendumusvabaduse edendamise ja kaitse kohta (2013/2082(INI))

Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine

EMPL komisjon

- Rahvusvahelise eraõiguse parandamine: töösuhetele kohaldatavad kohtualluvuseeskirjad (2013/2023(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI
nõuandvad komisjonid: EMPL

- Kolmandate riikide kodanike teadustöö, õpingute, õpilasvahetuse, tasustatud ja tasustamata praktika, vabatahtliku teenistuse ja „au pair“ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimused [uuesti sõnastatud] (COM(2013)0151 - C7-0080/2013 - 2013/0081(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE
nõuandvad komisjonid: EMPL, JURI

JURI komisjon (kodukorra artikkel 37)

- Kutsekvalifikatsioonide tunnustamist käsitleva direktiivi 2005/36/EÜ ja siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd käsitleva määruse muutmine (COM(2011)0883 - C7-0512/2011 - 2011/0435(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO
nõuandvad komisjonid: CULT, ENVI, EMPL

(Esimeeste konverentsi 16. mai 2013. aasta otsuse alusel)
DEVE komisjon (kodukorra artikli 51 kohaldamise tagasivõtmise)

- Soopõhine lastetapp: puuduvad naised? (2012/2273(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: FEMM
nõuandvad komisjonid: DEVE

Kodukorra muutmine (kodukorra artikli 212 lõige 1)

AFCO komisjon

- Hääletamise eeskirjad ja raportite sisu nõusolekumenetluse korral (2012/2124(REG))

Kaasatud komisjonid (kodukorra artikkel 50)

(Esimeeste konverentsi 16. mai 2013. aasta otsuse alusel)

- Liidu finantshuve kahjustava pettuse vastane võitlus kriminaalõiguse abil (COM(2012)0363 - C7-0192/2012 - 2012/0193(COD))

(nõuandvad komisjonid: ECON, JURI)

Kaasatud komisjonid JURI

16. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 10/2013– III jagu – Komisjon (N7-0064/2013 - C7-0148/2013 - 2013/2108(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 09/2013– III jagu – Komisjon (N7-0065/2013 - C7-0161/2013 - 2013/2120(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse jaoks vajaliku statistika esitamise ja kvaliteedi kohta (COM(2013) 0342 - C7-0162/2013 – 2013/0181(COD))

Aluslepingu artikli 282 lõike 5 kohaselt konsulteerib Euroopa Parlamendi president vajaduse korral Euroopa Keskpannaga.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	EMPL, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätted toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamise kohta ning muudetakse nõukogu direktiive 98/56/EÜ, 2000/29/EÜ ja 2008/90/EÜ, määruseid (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 882/2004 ja (EÜ) nr 396/2005, direktiivi

2009/128/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 66/399/EMÜ, 76/894/EMÜ ja 2009/470/EÜ (COM(2013)0327 - C7-0167/2013 - 2013/0169(COD)) President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud

vastutavale komisjonile :
nõuandvad komisjonid :

AGRI

PECH, ENVI, BUDG

2) Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee

Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamus järgmiste dokumentide kohta:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta (COM(2012)0744 - 2012/0360(COD)) - (CES 472/2013)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse tarbijatele mõeldud toodete ohutust ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 87/357/EMÜ ja direktiiv 2001/95/EÜ (COM(2013)0078 - 2013/0049(COD)) - (CES 1600/2013)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse toodete turujärelevat ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 1999/5/EÜ, 2000/9/EÜ, 2000/14/EÜ, 2001/95/EÜ, 2004/108/EÜ, 2006/42/EÜ, 2006/95/EÜ, 2007/23/EÜ, 2008/57/EÜ, 2009/48/EÜ, 2009/105/EÜ, 2009/142/EÜ ja 2011/65/EL ning määrust (EL) nr 305/2011, määrust (EÜ) nr 764/2008 ja määrust (EÜ) nr 765/2008 (COM(2013)0075 - 2013/0048 (COD)) (CES 1607/2013)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks (COM (2013)0159 - 2013/0087(COD)) (CES 2942/2013)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv mis käsitleb inimtervishoiu kasutatavate ravimite hinnakujundust reguleerivate meetmete läbipaistvust ja nende hõlmamist riiklike tervisekindlustussüsteemidega (COM(2013)0168 - 2012/0035(COD)) (CES 3335/2013)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 450/2008, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (ajakohastatud tolliseadustik), selle kohaldamiskuupäeva osas (COM(2013)0193 - 2013/0104(COD)) (CES 3340/2013)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus fluoritud kasvuhoonegaaside kohta (COM(2012)0643 - 2012/0305(COD)) - (CES 2497/2012)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem Euroopa Liidu liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete registreerimiseks (COM(2013)0095 - 2013/0057(COD)) (CES 2662/2013)
- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 562/2006 seoses riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi ning registreeritud reisijate programmi kasutuselevõtuga (COM(2013)0096 - 2013/0060(COD)) (CES 2662/2013)

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse registreeritud reisijate programm (COM(2013)0097 - 2013/0059(COD)) (CES 2662/2013)

3) *Regioonide Komitee*

- 2012. aasta tegevusaruanne

4) *Euroopa Keskpank*

Euroopa Keskpanka arvamus järgmiste dokumentide kohta:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv finantssüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise ja raha ülekandmisel edastatava teabe kohta kohta (CON(2013)32) - (304820 - COM(2013)0044 - 2013/0024(COD) ja COM(2013)0045 - 2013/0025(COD))

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse euro ja muude vääringute kriminaalõiguslikku kaitset võltsimise vastu ja millega asendatakse nõukogu raamotsus 2000/383/JSK (CON(2013)37) - (304484 - COM(2013)0042 - 2013/0023(COD))

5) *Ombudsman*

- 2012. aasta aruanne (OUT 2013 - 001715)

6) *Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus*

- Euroopa uimastiprobleemide aruanne 2013: suundumused a arengud

7) *Euroopa andmekaitseinspektor*

Euroopa andmekaitseinspektori arvamus järgmiste dokumentide kohta:

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse toodete turujärelevat ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 1999/5/EÜ, 2000/9/EÜ, 2000/14/EÜ, 2001/95/EÜ, 2004/108/EÜ, 2006/42/EÜ, 2006/95/EÜ, 2007/23/EÜ, 2008/57/EÜ, 2009/48/EÜ, 2009/105/EÜ, 2009/142/EÜ ja 2011/65/EL ning määrust (EL) nr 305/2011, määrust (EÜ) nr 764/2008 ja määrust (EÜ) nr 765/2008 (COM(2013)0075 - 2013/0048 (COD))

- Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb inimtervishoiu kasutatavate ravimite hinnakujundust reguleerivate meetmete läbipaistvust ja nende hõlmamist riiklike tervisekindlustussüsteemidega (COM(2013)0168 - 2012/0035(COD))

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Liidu õiguskaitsekoostöö ja -koolituse ametit (Europol) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsused 2009/371/JSK ja 2005/681/JSK (COM(2013)0173 - 2013/0091(COD))

8) *Eurojust*

- 2012. aasta tegevusaruanne

17. Assigneeringute ümberpaigutamine

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 (raamfinantsmääruse kohta detsentraliseeritud asutustele) artiklile 40 edastas Euroopa Toiduohutusamet eelarvepädevatele institutsioonidele analüüsi ja hinnangu oma 2012. aasta tegevuseelarve kohta.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1653/2004, mida on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 651/2008, artiklile 20 edastas Euroopa Komisjon eelarvepädevatele institutsioonidele Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutuse paranduseelarved nr 1/2012 ja 2/2012 ja 2013. aasta halduseelarve.

18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

19. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 1.-4. juulil 2013.

20. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.45.

Klaus Welle
peasekretär

Martin Schulz
president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

13.6.2013

Allakirjutanud:

Abela Baldacchino, Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienè, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Balzani, Barracciu, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berlato, Berman, Berra, Bertot, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Borghezio, Borissov, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Creţu, Creutzmann, Cuschieri, Cutaş, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, Delli, De Martini, Demesmaeker, de Sarnez, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Herranz García, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, Jordan, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kukan, Kurski, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, Macovei, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin

Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szegedi, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Toia, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Voss, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zīle, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Vaatlejad:

Antičević Marinović, Božinović, Grubišić, Jerković, Matušić, Radoš, Vrbat